

Zmluva o podaní umeleckého výkonu
uzavretá v súlade so zákonom č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov
medzi:

Objednávateľ:

Obchodné meno: **Dom kultúry Liptovský Mikuláš**
Sídlo: Hollého 4, 031 01 Liptovský Mikuláš
IČO: 36 139 246
DIČ: 2021376973
IBAN: 01
SWIFT: X
v zastúpení:
(ďalej len „Objednávateľ“)

Dodávateľ:

Obchodné meno: **ALL AGENCY spol. s r.o.**
Sídlo: Alešince 524, 951 22 okr. Nitra
IČO : 54 627 702
DIČ : 2121759112

Neplatca DPH

Zapísaná v OR okr. súdu v Nitre, oddiel : S r o, vložka č. 57548/N

IBAN:

SWIFT:

v zastúpení: Ing. Dušan Hladký / _____

(Objednávateľ a Dodávateľ ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“).

Zmluvné strany sa v súlade s ustanoveniami § 269 ods. 2 zákona číslo 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon) v znení neskorších predpisov a v nadväznosti na zákon č. 96/1991 Zb. (Zákon o verejných kultúrnych podujatiach) dohodli na uzatvorení tejto zmluvy (ďalej len „Zmluva“).

Článok I. Predmet Zmluvy

/1/ Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť kultúrne podujatie, vystúpenie výkonného umelca – skupiny **GLADIATOR** (ďalej len „výkonný umelec“) na akcii:

Názov programu : Prvomájový koncert
Dátum : 1.5.2025 ŠTVRTOK
Miesto / adresa / GPS : Nám osloboditeľov 1, 031 01 Liptovský Mikuláš

Zvuková skúška : 18:00 – 19:15
Čas programu / vystúpenia : 19:30
Dĺžka trvania: 60 – 70 min.
Kontakt / mobil na zvukára : Jozef Kovalík 0905 458 740

(ďalej len „Vystúpenie“)

Vystúpenie sa uskutoční v súlade so všetkými podmienkami, uvedenými ďalej v tejto Zmluve.

/2/ Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť podmienky na vystúpenie výkonného umelca a uhradiť Dodávateľovi dohodnutú odplatu.

Článok II. Povinnosti Objednávateľa

/1/ Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť technickú obsluhu, technické podmienky a bezpečnostné opatrenia pre vystúpenie výkonného umelca, podľa technických požiadaviek predložených Dodávateľom.

/2/ Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť potrebnú súčinnosť na priebeh zvukovej skúšky výkonného umelca v dohodnutom čase, podľa dohody s Dodávateľom.

/3/ Objednávateľ sa zaväzuje splniť všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú v súvislosti s usporiadaním vystúpenia výkonného umelca zo zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov a zo zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s ochranou autorského práva výkonného umelca (autorský zákon).

/4/ Objednávateľ sa zaväzuje naplniť všetky technické, zvukové a cateringové požiadavky Dodávateľa, ktoré predložil, a to:

- a) zabezpečiť technické požiadavky : GLADIATOR STAGE PLOT
- b) zabezpečiť osvetlenie pódia zodpovedajúce hudobnému vystúpeniu
- c) zabezpečiť povolenie na vjazd, vstup a parkovanie automobilov skupiny v minimálnej vzdialenosti od miesta vystúpenia a ich bezpečnosť a ochranu
- d) zabezpečiť min. 2 ľudí na postavenie a po skončení koncertu na odloženie aparatúry
- e) zabezpečiť bezpečnosť členov hudobnej skupiny na mieste konania koncertu od príchodu až do ich odchodu
- f) zabezpečiť jednu samostatnú uzamykateľnú šatňu s vodou a toaletou

náklady zabezpečí a ktorých usmernenia majú prioritu pred rozhodnutiami osôb, zabezpečených Objednávateľom.

/4/ V prípade, ak nebudú splnené podmienky podľa bodu 3. tohto článku, Dodávateľ má právo odmietnuť zrealizovať vystúpenie výkonného umelca, ktorý bude prítomný na podujatí. Pre tento prípad má Dodávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške celej odplaty podľa Článku IV. tejto Zmluvy.

/5/ Ak z dôvodu nedostatočného zabezpečenia technických požiadaviek na strane Objednávateľa, ktoré sú prílohou k tejto Zmluve, nebude možné zrealizovať vystúpenie výkonného umelca prítomného na mieste podujatia aj napriek tomu, že technické podmienky zo strany výkonného umelca budú zabezpečené a riadne pripravené, Dodávateľ má nárok na celú odplatu podľa Článku IV. tejto Zmluvy.

/6/ Zmluvnými pokutami podľa tejto zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu prípadnej škody.

/7/ V prípade, ak výkonný umelec nemôže podať výkon vôbec z dôvodov ochorenia alebo z iných mimoriadne závažných dôvodov, napr. úraz, úmrtie v rodine, je povinný o tom bezodkladne informovať zamestnanca objednávateľa **Stanislava Štofčíka** – manažéra komunikácie a podujatí objednávateľa, tel. kontakt: **0915 859 596**, email: programy@dklm.sk a riadne zdokladovať nemožnosť plnenia svojho záväzku v zmysle tejto Zmluvy. V takom prípade odmena dohodnutá v tejto Zmluve, Dodávateľovi neprislúcha vôbec.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

/1/ Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zverejnenie zabezpečí Objednávateľ.

/2/ Právne vzťahy touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a Autorského zákona.

/3/ Kontaktné osoby:

Na účely výkonu tejto Zmluvy stanovuje Objednávateľ kontaktnú osobu:

Meno a priezvisko: **Stanislav Štofčík**

Tel. kontakt : **+421 915 859 596**

E-mail: **programy@dklm.sk**

Na účely výkonu tejto Zmluvy stanovuje Dodávateľ kontaktnú osobu:

Meno a priezvisko: **Dušan Hladký**

Tel. kontakt: **+421 903 795 352**

E-mail: **manager@gladiator.sk**

/3/ Zmeny tejto Zmluvy budú uskutočňované výlučne formou očíslovaných písomných dodatkov, podpísaných oboma Zmluvnými stranami.

/4/ Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) identických rovnopisoch, z toho pre Objednávateľa je určený jeden (1) rovnopis a jeden (1) rovnopis je určený pre Dodávateľa.

/5/ Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, nie je podpísaná v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

- g) zabezpečiť 10 fliaš nesladenej JEMNE PERLIVEJ minerálnej vody, 2 x fľaša RAJEC Materina dúška, 4x fľaša Kofola, 6 x 0,5 liter / citrus RADLER , 10 x expresso káva alebo 2 litrovú termosku kávy, mlieko do kávy.
- h) zabezpečiť prítomnosť zástupcu objednávateľa pred koncertom

Článok III. Povinnosti Dodávateľa

/1/ Dodávateľ je povinný zabezpečiť, aby sa výkonný umelec dostavil na miesto vystúpenia včas. Zvuková skúška bude vykonaná za účasti výkonného umelca v dohodnutý čas pred vystúpením.

/2/ Dodávateľ nesie plnú zodpovednosť za riadnu umeleckú úroveň vystúpenia výkonného umelca, zodpovedajúcu jej vysokému štandardu.

Článok IV. Odplata

/1/ Zmluvné strany sa dohodli na odplate pre Dodávateľa za zabezpečenie vystúpenia výkonného umelca podľa predmetu Zmluvy v celkovej výške á **9,000 EURO**
SPOLU 9,000,- EURO
K ÚHRADE 9,000,- EURO (slovom deväťtisíc Euro).

/2/ Odplatu podľa bodu 1. tohto článku uhradí Objednávateľ bezhotovostným prevodom na účet Dodávateľa na základe vystavenej faktúry v dobe splatnosti vystavenej faktúry podľa dohody takto :

- a) **Zúčtovacia faktúra na sumu 9.000,- EUR na základe dodanej zúčtovacej faktúry so splatnosťou 14.5 2025.**

/3/ Zmluvné strany sa dohodli, že z odplaty vyplatenej podľa tejto Zmluvy Dodávateľovi nebude zrážaná zrážková daň podľa § 43 ods. 3 písm. h) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov. Dodávateľ je povinný si daň vysporiadať sám.

Článok V. Iné práva a povinnosti

/1/ Dodávateľ vyhlasuje, že v čase uzavretia tejto Zmluvy nemá výkonný umelec žiadne zmluvné záväzky a nemá vedomosť o žiadnych skutočnostiach, ktoré by mu bránili v podaní výkonu na Vystúpení podľa tejto Zmluvy.

/2/ Dodávateľ sa zaväzuje, že neuzavrie po podpísaní tejto Zmluvy ďalšie záväzky, ktoré by mohli ohroziť podanie výkonu výkonného umelca na Vystúpení, ku ktorému sa zaviazal.

/3/ Objednávateľ zabezpečí bezpečnosť výkonného umelca, spolupracovníkov Dodávateľa a ich majetku prostredníctvom osôb určených Objednávateľom, ktoré budú zreteľne označené a profesionálne zdatné vykonávať takúto ochranu. Dodávateľ je oprávnený popri týchto bezpečnostných opatreniach chrániť svoj majetok a bezpečnosť výkonného umelca, členov skupiny výkonného umelca, osobami profesionálne zdatnými, ktorých si sám na vlastné

V Lipt. Mikuláš dňa 28.4.2025

Objednávateľ:
Dom kultúry Liptovský Mikuláš

Dodávateľ:
ALL agency spol. s r.o.

.....
Mgr. René Devečka
riaditeľ

.....
Ing. Dušan Hladký
konateľ

ZOZNAM PREDVEDENÝCH HUDOBNÝCH DIEL

Usporiadateľ (názov a adresa): _____

IČO: _____ e-mail: _____

Kontaktná osoba: _____ Tel.č.: _____

Druh použitia hudby: **podujatie so živou hudbou bez tanca ***

podujatie so živou hudbou s tancom *

reprodukovaná hudba bez tanca *

reprodukovaná hudba s tancom *

* Podčiarknutím označiť, prípadne doplniť: _____

Dátum konania: _____ alebo obdobie od – do _____

Interpret / skupina: **GLADIATOR**

Miesto konania podujatia (názov a adresa): _____

Názov hudobného diela	Autor(i) hudby ¹⁾	Autor(i) textu ¹⁾	Počet ²⁾
1. Nevieť ťa nájsť	Marián Kachút / Peter Graus	Tomáš Zubák / Juraj Georgio Babulic	
2. Keď sa láska podarí	Miko Hladký	Juraj Georgio Babulic	
3. Nemôžem dýchať	Miko Hladký	Miko Hladký	
4. Kúpim si pekný deň	Juraj Georgio Babulic	Juraj Georgio Babulic	
5. Štíty hôr	Juraj Georgio Babulic	Adirana Brúderová	
6. Život pred sebou	Miko Hladký	Juraj Georgio Babulic	
7. Sám s ňou	Juraj Georgio Babulic	Vlado Krausz.	
8. Hlavu maj hore	Tomáš Vereš / Juraj Georgio Babulic	Juraj Georgio Babulic	
9. Dnes je skvelý deň	Miko Hladký	Miko Hladký	
10. Medulienka	Juraj Georgio Babulic	Juraj Georgio Babulic	
11. Nechcem o teba prist	Juraj Georgio Babulic	Juraj Georgio Babulic	
12. Bonboniera	Juraj Georgio Babulic	Juraj Georgio Babulic	
13. Láska	Juraj Georgio Babulic	Juraj Georgio Babulic	
14.			
15.			
16.			
17.			
18.			
19.			
20.			

¹⁾ prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov

²⁾ počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa jedno predvedenie)

V _____ dňa _____

Za usporiadateľa (pečiatka, podpis)

GLADIATOR

INPUT LIST a VŠEOBECNÉ TECHNICKÉ POŽIADAVKY

No.	Optional	MIC/DI-BOX	Instrument
1		SHURE Beta 52	Kick
2		SM 57	Snare Top
3		SM 57	Hihat
4		E604/pod.	tom 1
5		E604/pod.	tom 2
6		E604/pod.	tom 3
7		AKG C-451/pod.	Over L
8		AKG C-451/pod.	Over R
9		DI-BOX + jack	Bass
10		SM 57	EG Miko
11		SM 57	EG Livo
12		DI-BOX + jack	Akustika
13		DI-BOX + jack	Piano L
14		DI-BOX + jack	Piano R
15		DI-BOX + jack	Motif L
16		DI-BOX + jack	Motif R
17		XLR	Voc Miko - vlastný mic (48V) vlastný stojan
18		SM 58	Voc Livo
19		XLR+veľký stojan	Voc Geo (vlastný mic)
20		SM57	Snare bottom (podľa dohody)

Potrebuje: 4ks veľký stojan, 6ks malý stojan, 6ks mono DI BOX (alebo 2 ks stereo a 2 mono), 1x BETA 52, 5x SM 57, 3x Sennheiser E604/pod. 2x kond. mic na overy, 1 x SM 58

4 monitorové cesty a 3 in ear – vid' stageplan

Všeobecné technické požiadavky:

Zastrešenie a pódium.

Požadujeme profesionálne zastrešenie z hliníkovej konštrukcie s nepremokavou plachtou, bezpečne ukotvené a zabezpečené proti vetru. Kvôli bezpečnosti prosíme, aby strecha nestála na labilných toweroch, ale na riadnych adekvátnych hliníkových nohách. Minimálne rozmery pódia na rockový koncert sú **6x5m** a na unplugged **5x4m**. Ak je pódium menšie, alebo nespĺňa niektorú z uvedených požiadaviek, prosíme o telefonickú konzultáciu, prípadne zaslanie fotografie.

PA systém.

Pre koncerty na vonkajších priestoroch požadujeme značkové Line Array systémy zavesené v adekvátnej výške (min. 4 bedne na stranu), schopné dostatočne pokryť celý priestor prístupný pre divákov. Minimálne 4 suby 2x18" aktívne, alebo s adekvátnymi silnými koncovými zosilňovačmi. Koncerty v kluboch, konferenčných sálach, interiéroch – min 2 suby 2x18", vrchy s adekvátnym výkonom. PA systém prosíme vždy odkonzultovať s technikom skupiny. (+421 903 740 356 Peter Slamečka, slamecka@sevosound.sk)

Mixážny pult.

Preferujeme profesionálne digitálne mixážne pulty min 24 in, 8 out s možnosťou ovládania tabletom (nevyhnutná vec pre kapelu – tablet máme na pódiu a ovládame ním monitory jednak na zvukovej skúške ale aj počas celého priebehu koncertu - ak ho nie je možné zabezpečiť, prosím dajte vedieť, nájdeme riešenie) Mixážny pult prosíme vždy odkonzultovať s technikom skupiny. (+421 903 740 356 Peter Slamečka, slamecka@sevosound.sk)

Svetlá.

Požadujeme min. 3 ks FHR 1kW z prednej strany z pódia v dostatočnej výške tak, aby svietilo na predných troch hudobníkov smerom z hora na dol. Predné svetlo zo spodu, alebo z bokov nie je vyhovujúce, takisto ako aj použité LED PAR na tento účel. Minimálne 4 ovládateľné otočné hlavy aspoň priemernej kvality.

Personál.

Požadujeme minimálne dvoch šikovných, vzdelaných pódiových technikov, jedného FOH operátora na asistenciu nášmu zvukárovi pri pulte a jedného osvetľovača. Prosíme, aby FOH operátor nebol jedným z pódiových technikov. Osoby, ktoré nevedia, kde sa nachádza stagebox, nevedia čo je DI-BOX, alebo XLR kábel sa za pódiových technikov nepovažujú.. Skupina Gladiátor je pomerne náročná na rýchlosť prestavby, prosím prichystajte si čím viac vopred (substageboxy, díboxy, jacky, mikrofóny na stojany...) aby sme všetko čím skôr zvládli zapojiť. Ideálne je možnosť urobiť line-check všetkých vstupov vopred, aby sme na chybu nenarazili pri zvukovej skúške. Prosíme o prítomnosť jedného pódiového technika v blízkosti pódia počas koncertu.

Elektrická prípojka.

Prosíme, nezabudnite si zabezpečiť od organizátora podujatia dostatočnú elektrickú prípojku tak, aby náš koncert mohol bezpečne a plnohodnotne prebehnúť. My budeme od Vás požadovať všetku techniku plne funkčnú, preto prosím dohliadnite vopred na to, aby Vám dali pripojenie, na ktorom bude všetko plnohodnotne fungovať.

Reprodukovaná hudba.

Počas prípravy koncertu a po koncerte prosíme pustiť reprodukovánú hudbu (ak je to možné...rock, pop...)

Kontakt – technické záležitosti: Peter Slamečka, +421 903 740 356, slamecka@sevosound.sk

GLADIATOR / SPZ auto

- MERCEDES V
 - MERCEDES SPRINTER
- NR 976 JI
NR 357 FO

GLADIATOR

Dušan HLADKÝ
Alešince 524, 951 22

Marián HLADKÝ
Piaristická 4605/16, 949 01 Nitra

Miloš MIKO HLADKÝ
Alešince 456, 951 22

Juraj Georgio BABULIC
Horná Streda 626, 916 24

Peter SLAMEČKA
Schurmanová 21, 949 01 Nitra

Tomáš LIVO VEREŠ
Výstavna 651/37, 94901 Nitra - Chrenová

Patrik Antal
Golianovo 58, 951 08

Andrea Antalová
Golianovo 58, 951 08

Jakub ZAŤKO
Horná Ves 317, 967 01



